

UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES  
FACULTAD DE FILOSOFIA Y LETRAS

SEGUNDO CUATRIMESTRE DE 1990

LITERATURA EUROPEA MEDIEVAL

TEMA: Aspectos del código amoroso en la literatura medieval.

Clases teóricas

1. El espacio medieval.
  - 1.1. El espacio geográfico. Visión del mundo.
  - 1.2. El espacio histórico.
  - 1.3. El espacio artístico.
  - 1.4. El espacio literario. Su desarrollo en lengua vulgar desde el siglo IX al XV.
2. El código amoroso.
  - 2.1. El amor cortés y sus manifestaciones en la lírica de trovadores, troveros y minnesänger.
  - 2.2. Lírica gallego-portuguesa.
  - 2.3. Dante Alighieri, Vita Nuova.
  - 2.4. El amor cortés a través de la ficcionalización del roman courtois: Chrétien de Troyes, Yvain o el caballero del león.
  - 2.5. Allegorización y parodia safrica del amor: Guillaume de Lorris y Jean de Meun, El libro de la rosa.
  - 2.6. Manifestación del sentimiento amoroso en la novela sentimental española: Diego de San Pedro, Arnalte y Lucenda, Cárcel de amor y Sermón de amor.

Clases de trabajos prácticos. (Lics. Susana ARTAL y Gloria CHICOT)

1. El tema de la 'paciente Griselda' en G. Chaucer y G. Boccaccio.
2. G. Chaucer: análisis de Cuentos de Canterbury, "El cuento de la mujer de Bath".
3. Razón de amor o los denuestos del agua y el vino.
4. Continuadores de la lírica provenzal
  - 4.1. Cantigas de amor.
  - 4.2. Lírica de la escuela siciliana.
5. Análisis de un fragmento de Lancelote o el caballero de la carreta de Chrétien de Troyes.

7 folios

## BIBLIOGRAFIA

La presente bibliografía, que será ampliada durante el desarrollo del curso, está ordenada de acuerdo con los módulos del programa.

4. BADEL, P.-Y., Introduction à la vie littéraire du Moyen Age, Paris, Bordas, 1969.
- BRUYNE, E. de, Études d'esthétique médiévale, Bruges, 1946, 3 vols. Hay traducción castellana.
- CURTIUS, E./R., Literatura europea y Edad media latina, México, FCE, 1955.
- CHADWICK, H.M. y N.K., The Growth of Literature, 3 vols., Cambridge, 1932-1940.
- DUBY, C., La Edad Media, Buenos Aires, Paidós, 1986.
- DUBY, G., Les trois ordres ou l'imaginaire du féodalisme, Paris, Gallimard, 1978.
- ELIAS, N., Über den Prozess der Zivilisation, Soziogenetische und psychogenetische Untersuchungen, Frankfurt, Suhrkamp, 1979.
- GILSON, E., La filosofía en la Edad Media, Madrid, Gredos, 1958.
- HUIZINGA, J., El otoño de la Edad Media, Madrid, Rev. de Occidente, 1953.
- LE GENTIL, P., La littérature française du Moyen Age, Paris, Colin, 1969.
- LE GOFF, J., La civilisation de l'Occident médiéval, Paris, Arthaud, 1964.
- LOPEZ ESTRADA, F., Introducción a la literatura medieval española, Madrid, Gredos, 1979.
- NEPAULSINGH, C.L., Towards a History of Literary Composition, in Medieval Spain, Toronto, Univ. Press, 1986.
- RICO, F., Historia y crítica de la literatura española, Barcelona: A. DEYERMOND, Edad Media, Barcelona, Grijalbo, 1980.
- ROMERO, J.L., La Edad Media, México-Buenos Aires, FCE, 1963.
- UNTERREITMEIER, H., "Deutsche Astronomie/Astrologie im Spätmittelalter", Archiv für Kulturgeschichte, 65 (1983), 21-41.
- VARVARO, A., Literatura románica de la Edad Media, Barcelona, Ariel, 1983.
- VOLPE, G., Le moyen âge, Paris, Payot, 1977.
- ZUMTHOR, P., Essai de poétique médiévale, Paris, Seuil, 1972.
- ZUMTHOR, P., Histoire littéraire de la France médiévale, Paris, PUF, 1984.
- ZUMTHOR, P., Langue et technique poétique à l'époque romane, Paris, Klincksieck, 1963.

### 2.1.

#### Ediciones.

ALVAR, C., Poesía de trovadores, trovères y minnesinger, Madrid,

- Alianza Editorial, 1981.
- PROBST, J.L., Minnesäng, La poesía de los trovadores, Bs. As., Inst. Cult. Argentino-Germánica, s.f.
- , Walther von Vogelweide, Bs. As., Inst. Cult. Argentino-Germánica, 1958.
- RIQUER, M. de, Los trovadores. Historia literaria y textos, 3 vols. Barcelona, 1975.

Estudios críticos.

- BEZZOLA, R., Les origines et la formation de la littérature courtoise en Occident, (500-1200), 3 t., Paris, 1958-1967.
- BOASE, R., The Origin and Meaning of Courtly Love: a critical Study of European scholarship, Manchester, Univ. Press, 1977.
- CLOSS, H., "Courtly Love in Literature and Art", Symposium, 1 (1947), 3, 5-19.
- CLUZEL, I., "A propos des origines de la littérature courtoise en Occident", R, 324 (1960), 4, 538-555.
- DE BOOR, -NEWALD, Geschichte der deutsche Literatur, Bd. II: H. DE BOOR, Die höfische Literatur, Vorbereitung, Blüte, Ausklang, 1170-1250, München-Beck, 1961, caps. 4-7.
- DENSER, H.-K. RYBKA, "Kreuzzüge und Minnelyrik. Interpretationen zu Friedrich von Hausen und Hartmann von Aue", WW, 21 (1971), 402-411.
- DRONKE, P., "Guillaume IX and courtoisie", RForsch, 73, 3-4 (1961), 327-338.
- , La lírica en la Edad Media, Barcelona, 1978.
- FRAPPIER, J., La poésie lyrique en France au XIIe et XIIIe siècles, Paris, 1954.
- FRIEDMAN, L., "Gradus Amoris", RPh, XIX, (1965), 2, 167-177.
- GREEN, D.H., "The reception of Hartmann's works: listening, reading or both", MLR 81 (1986), 357-368.
- GROSSE, S., "Die Wirkung des Kontrastes in den Dichtungen Hartmanns von Aue", WW, 15 (1965), 19-28.
- HAUSBRICHS, W., "Deutsche Lyrik", in Neues Handbuch der Literaturwissenschaft, Bd. 7, ed. H. Krauss, Europäisches Hochmittelalter, Wiesbaden: Athenaion 1981, 61-120.
- HALBACH, K.H., Walther von Vogelweide, Stuttgart, Metzler, 1965.
- HUCHET, J.-Ch., "L'amour des courtois, la 'fin'amors' chez les premiers troubadours",
- JACKSON, W.T.H., "The de amore of A. Capellanus and the Practice of Love at Court", RP, XIX, (1958), 4, 243-251.
- JANROY, A., La poésie lyrique des troubadours, 2 vols., Toulouse-Paris, 1934 (Genève, 1973).
- , Les origines de la poésie lyrique en France, Paris, 1925 (Paris, 1965).
- JENSEN, F., "Philological Comments on the Poetry of the Earliest Troubadour", RPh, XXXVIII, 4 (1985), 436-472.

- KARNEIN, A., "La réception du De amore d' André le Chapelain au XIII<sup>e</sup> siècle", Ro, 407, (1981), 3, 324-351; id., 408 (1981), 4, 5 01-542.
- KELLY, H.A., "The varieties of love in Medieval Literature according to Gaston Paris", RPh, XL, 3 (1987), 301-327.
- KOHLER, E., "Vergleichende soziologische Betrachtungen zum romanische und zum deutschen Minnesang", in Vermittlungen, München, Fink, 1976, 106-121.
- KUHN, H. "Minnesang als Aufführungsform" (1968), ed. H. Kuhn, Ch. Cormeau, Hatmann von Aue, Darmstadt: Wiss. Buchgess. 1973, 478-906----- "Hartmann von Aue als Dichter", ibidem, 68-86.
- MENOCAL, M.R., "The Etymology of Old Provençal trobar, trobador..." RPh, XXXVI, (1988), 2, 137-153.
- RADERS, M., "Notas al poema de Hartmann von Aue 'Ich muoz von rehte den tac iemer minnen'", Filología Moderna, 68-70 (1980), 241-250.
- REUSNER, E. v. "Hartmanns Lyrik", GRM, NF 34 (1984), 8-28.
- RIEGER, D., "Guillaume IX d'Aquitaine et l'idéologie troubadoursque. Remarque sur l'emploi des noms propres chez le "premier" troubadour.", Ro 404 (1980), 4, 433-449.
- SCHWEIKLE, G., "Mittelalterliche Realität in deutscher höfischer Lyrik und Epik um 1200", GRM 63 (1982), 263-285.
- STOLTE, H., "Hartmanns sogenannte Witwenklage und sein drittes Kreuzlied" (1951), ed. ibid., 49-67.
- THIELE, G., "Ocho poemas de Walther von Vogelweide", Estudios Germánicos, Bol. n° 4, 90-106, con intr., 90-91.
- UITTI, K., "Remarks on Old French Narrative: Courtly Love and Poetic Form. I) The Meaning of Courtly Love", RPh, XXV (1972), 1, 77-93.
- WOLF, A., "Die 'adaptation courtoise'. Kritische Anmerkungen zu einem neuen Dogma", GRM 58 (1977), 257-283.
- ZUMTHOR, P., "Du nouveau sur la poésie des troubadours et trouvères", RR, LXVI, 2 (1975), 85-92.

## 2.2.

### Estudios críticos.

- ASSENSIO, E., Poética y realidad en el cancionero peninsular de la Edad media, Madrid, Gredos, 1957.
- FILGUEIRA VALVERDE, J., "Lírica medieval gallega y portuguesa", in, J. Díaz-Plaja, Historia general de las literaturas hispánicas, Barcelona, 1949, T. I, pp. 545-627.
- RODRIGUES LAPA, M., Líções de literatura portuguesa. Época medieval. Coimbra 1966 (6a. ed.)
- TAVANI, G., Poesia del duecento nella Penisola Iberica. Problemi della lirica galego-portoghese, Roma, Ateneo, 1969.
- WEISS, J., "Lyric Sequences in the Cantigas d'amigo", BHS, LXV (1988), 21-38.

## 2.3.

Estudios críticos.

- DE ROBERTIS, D., Il libro della 'Vita nuova', Firenze, Sansoni, 1970.  
 GILSON, E., Dante et la philosophie, Paris, 1939.  
 LEO, U., "Das Sonnett mit zwei Anfängen (Vita nuova CXXXIV)", ZRPh 70 (1954), 276-288.  
 MACLENNAN, J., "Autocomentario en Dante y comentarismo latino", VR, 19 (1960), 81-123.  
 PICONE, M., "Struttura poetiche e strutture prosastiche nella Vita Nuova", MLN 97 (1977), 117-128.  
 SCHWARZE, C., "Dante et les troubadours", RLR 77 (1966), 151-165.

## 2.4.

Ediciones.

- Chrétien de Troyes, Yvain ou le chevalier au lion ED/ T.B.W. Reid, Manchester Univ. Press, 1952.  
 -----, Yvain ou Le chevalier au lion, ed. Mario Roques, Paris, Champion, 1960.  
 -----, El caballero del león, trad. e Introducción de Isabel de Riquer, Madrid, Alianza Editorial, 1988.  
 -----, El caballero del león, trad. e introducción de Marie-José Lemarchand, Madrid, Siruela, 1984.

Estudios críticos.

- ADLER, A. "Sovereignty in Chrétien's Yvain", PMLA, LXII (1947), 281-305.  
 ANTOINE, G., "La place de l'argent dans la littérature française médiévale", TLL, XVI, 1 (1978), 17-32.  
 AUERBACH, E., "La salida del caballero cortés", Mimesis, México, FCE, 1974.  
 BRUGGER, E., "Yvain and his lion", MPH, XXVII (1941), 267-287.  
 FOULET, A. and K. UTTI, "Chrétien's Laudine: Yvain vs. 2148-2155", RPh, XXXVII, 3 (1984), 293-302.  
 FRAPPIER, J., Etude sur Yvain ou le chevalier au lion de Chrétien de Troyes, Paris, SÉDES, 1969.  
 KRATINS, O., "Love and marriage in three versions of The knight of the lion", CL, XVI, 1 (1964), 29-39.  
 LOOMIS, R.S., "Calogremant and Chrétien's originality", MLN, XLIII (1928), 215-223.  
 NITZE, W., "Yvain and the myth of the fountain", Sp, XXX (1955), 170-179.  
 ROQUES, M., "Pour une introduction à l'édition du Chevalier au lion de Chrétien de Troyes", R, 317 (1959), 1, 1-18.  
 SPIELMANN, E., "Chrétien and Hartmann's treatment of the conquest of Laudine", CL, XVIII, 3 (1966), 242-263.  
 TASKER GRIMBERT, J. "On the prologue of Chrétien's Yvain: opening function of Keu's quarrel", PhQ, 64, 3 (1985), 391-397.

UITTI, K., "Chrétien de Troyes' Yvain: fiction and sense", RBh, XXII (1969), 4, 471-483.

## 2.5.

### Ediciones

GUILLAUME DE LORRIS et Jean de MEUN, Le Roman de la Rose, ed. Félix Lecoy, Paris, Champion, 1979, 3 vols.

-----, El libro de la rosa, traducción e introducción de Carlos Alvar, Madrid, Siruela, 1986.

### Estudios críticos.

BLOOMFIELD, M.W., "A Grammatical Approach to Personification Allegory", MPh, LX, 3 (1969), 161-171.

Colloque sur "Le Roman de la Rose", Romanistische Zeitschrift für Literaturgeschichte, 1978, 2-3.

HILLMANN, L.H., "Another Look in the Mirror Perilous": the role of the crystals in the Roman de la rose", R, 402 (1980), 225-239.

HULT, D., "The Allegorical Fountain: Narcissus in the Roman de la Rose", RR, LXXII, 2 (1981), 125-149.

JAUSS, H.R., Genèse de la poésie allégorique en France au Moyen Age (de 1180 à 1240), Heidelberg, Winter, 1962.

KESSLER, J., "La quête amoureuse et poétique: la Fontaine de Narcisse dans Le Roman de la Rose", RR, LXXIII, 2 (1982), 133-146.

LEVIN, S.R., "Allegorical Language", in M.W. Bloomfield, Allegory, Myth and Symbol, Cambridge, Harvard University Press, 1981.

LEWIS, C.S., La alegoría del amor, Buenos Aires, EUDEBA, 1952.

LOUIS, R., Le Roman de la Rose. Essai d'interprétation de l'allégorisme érotique, Paris, Champion, 1974.

PARE, G., Le "Roman de la Rose" et la scolastique courtoise, Paris, 1941.

PAYEN, J.-Ch., "Le Roman de la Rose", Romanistische Zeitschrift für Literaturgeschichte, 1977, 2.

STRUBEL, A., Le Roman de la Rose, Paris, PUF, 1984.

STROHM, P., "Guillaume as Narrator and Lover in the Roman de la Rose", RR, LIX, 1 (1968), 3-9.

## 2.6.

### Ediciones.

SAN PEDRO, Diego de, Obras completas, ed. prólogo y notas de Keith Whinnom, Madrid, Castalia, 1971-1979.

- GARGANO, A. "Stato attuale degli studi sulla novela sentimental, I, "a questione del genere", Studi ispanici (1979), 59-80.
- GRIEVE, P.E., Desire and death in the Spanish Sentimental Romance, Newark, 1987.
- KOHUT, K., "La posición de la literatura en los sistemas científicos del siglo XV", Iberorromania (1978), 67-87.
- LOPEZ ESTRADA, F., "Prosa narrativa de ficción", GRLAM, IX, 2, 4, La littérature dans la Péninsule Ibérique au XVe et XVIe siècles, Heidelberg, Winter, 1985.
- ROHLAND DE LANGBEHN, Regula, "Desarrollo de géneros literarios: la novela sentimental española de los siglos XV y XVI", Filología XXI (1986), 57-76.
- , Zur Interpretation der Romane des Diego de San Pedro, Heidelberg, Winter, 1970.
- , "Argumentación y poesía: función de las partes integradas en el relato de la novela sentimental española de los siglos XV y XVI", Actas del IX Congreso de la AIH, 18-23 de agosto 1986, Berlin, Frankfurt a.M., 1989, 575-581.
- WHINNOM, K., Diego de San Pedro, New York, Twayne, 1974.
- , The Spanish Sentimental Romance 1440-1550, a Critical Bibliography, Londres, 1983.

-----

#### PAUTAS DE EVALUACION DE LITERATURA EUROPEA MEDIEVAL

La materia será de promoción regular, para lo cual deberán cumplimentarse los siguientes requisitos:

1. Asistencia a las clases de trabajos prácticos (75%).
2. Aprobación de dos exámenes parciales.

#### MODALIDAD DEL EXAMEN FINAL

1. El alumno deberá preparar tres temas, de los cuales expondrá uno o más; la mesa examinadora se reserva la facultad de elegir cuál o cuáles de esos temas serán objeto de exposición.
2. Preguntas generales sobre todo el programa.

  
María Silvia DELPY/  
Prof. asociada